

{09} I Samuel

King James 1769 Version

King James Paraphrase

**Chapter 1**

(1) Now there was a certain man of Ramathaimzophim, of mount Ephraim, and his name *was* Elkanah, the son of Jeroham, the son of Elihu, the son of Tohu, the son of Zuph, an Ephrathite:

(2) And he had two wives; the name of the one *was* Hannah, and the name of the other Peninnah: and Peninnah had children, but Hannah had no children.

(3) And this man went up out of his city yearly to worship and to sacrifice unto the LORD of hosts in Shiloh. And the two sons of Eli, Hophni and Phinehas, the priests of the LORD, *were* there.

(4) And when the time was that Elkanah offered, he gave to Peninnah his wife, and to all her sons and her daughters, portions:

(5) But unto Hannah he gave a worthy portion; for he loved Hannah: but the LORD had shut up her womb.

(6) And her adversary also provoked her sore, for to make her fret, because the LORD had shut up her womb.

(7) And *as* he did so year by year, when she went up to the house of the LORD, so she provoked her; therefore she wept, and did not eat.

**Chapter 1**

(1) Now there was a certain man of Ramathaim-zophim {Ramah}, of mount Ephraim, and his name *was* Elkanah {God has obtained}<sup>a</sup>, the son of Jeroham, the son of Elihu, the son of Tohu, the son of Zuph, an Ephrathite {born in Bethlehem}:

(2) And he had two wives<sup>b</sup>; the name of the one *was* Hannah {favored; beautiful}<sup>c</sup>, and the name of the other Peninnah {pearl [or possibly ruby]}<sup>d</sup>: and Peninnah had children, but Hannah had no children.

(3) And this man went up out of his city yearly to worship and to sacrifice to the LORD {Jehovah} of hosts in Shiloh<sup>e</sup>. And the two sons of Eli, Hophni and Phinehas, the priests of the LORD {Jehovah}, *were* there.

(4) And when the time was that Elkanah offered, he gave to Peninnah his wife, and to all her sons and her daughters, portions:

(5) But to Hannah he gave a double portion; because he loved Hannah: but the LORD {Jehovah} had closed up her womb.

(6) And her adversary {Peninnah} also greatly provoked her, to cause her to fret, because the LORD {Jehovah} had closed up her womb.

(7) And *as* he did so year by year, when she went up to the house of the LORD {Jehovah}, so she provoked her; therefore she wept, and did not eat.

1:1a - Elkanah {אֵלְקָנָה} - God has obtained – from Ramah; born in Bethlehem

1:2b – two wives – since Samuel would later become priest in the place of Eli's sons, Elkanah would have to have been a Levite and was only allowed to have one wife under the law of Moses [Lev. 21:13-14]; but Elkanah probably had two wives because Hannah was barren

1:2c – Hannah {חַנָּה} – favored; beautiful

1:2d - Peninnah {פְּנִינָה} – pearl [or possibly ruby]

1:3e – Shiloh – When the Israelites entered the promised land, the tabernacle was first set up at Shiloh [Josh. 18:1; Jg. 21:19; I Ki. 14:2; John 4:20]

{09} I Samuel

King James Version

King James Paraphrase

(8) Then said Elkanah her husband to her, Hannah, why weepest thou? and why eatest thou not? and why is thy heart grieved? *am* not I better to thee than ten sons?

(9) So Hannah rose up after they had eaten in Shiloh, and after they had drunk. Now Eli the priest sat upon a seat by a post of the temple of the LORD.

(10) And she *was* in bitterness of soul, and prayed unto the LORD, and wept sore.

(11) And she vowed a vow, and said, O LORD of hosts, if thou wilt indeed look on the affliction of thine handmaid, and remember me, and not forget thine handmaid, but wilt give unto thine handmaid a man child, then I will give him unto the LORD all the days of his life, and there shall no razor come upon his head.

(12) And it came to pass, as she continued praying before the LORD, that Eli marked her mouth.

(13) Now Hannah, she spake in her heart; only her lips moved, but her voice was not heard: therefore Eli thought she had been drunken.

(14) And Eli said unto her, How long wilt thou be drunken? put away thy wine from thee.

(15) And Hannah answered and said, No, my lord, I *am* a woman of a sorrowful spirit: I have drunk neither wine nor strong drink, but have poured out my soul before the LORD.

(8) Then Elkanah her husband said to her, Hannah, why do you cry? and why do you not eat? and why is your heart grieved? *am* I not better to you than ten sons?

(9) So Hannah rose up after they had eaten in Shiloh, and after they had drunk. Now Eli the priest sat upon a seat by a post of the temple of the LORD {Jehovah}.

(10) And she *was* in bitterness of soul, and prayed to the LORD {Jehovah}, and wept greatly.

(11) And she vowed a vow, and said, O LORD {Jehovah} of hosts, if You will indeed look on the affliction of Your handmaid, and remember me, and not forget Your handmaid, but will give to Your handmaid a son, then I will give him to the LORD {Jehovah} all the days of his life, and no razor shall come upon his head.

(12) And it came to pass, as she continued praying before the LORD {Jehovah}, that Eli<sup>f</sup> watched her mouth.

(13) Now Hannah spoke in her heart; her lips only moved, but her voice was not heard: therefore Eli thought she was drunk.

(14) And Eli said to her, How long will you be drunken? put away your wine from you.

(15) And Hannah answered and said, No, my lord, I *am* a woman of a sorrowful spirit: I have drunk neither wine nor strong drink, but have poured out my soul before the LORD {Jehovah}.

1:12f – Eli judged Israel from the end of Philistine oppression [2963 A.H./C-1079 B.C.] to 3003 A.H./C-1039 B.C. - 40 years. - See I Sam. 4:18  
– see [Appendix G: World Time Line of Biblical History](#)

**{09} I Samuel**

King James Version	King James Paraphrase
<p>(16) Count not thine handmaid for a daughter of Belial: for out of the abundance of my complaint and grief have I spoken hitherto.</p> <p>(17) Then Eli answered and said, Go in peace: and the God of Israel grant <i>thee</i> thy petition that thou hast asked of him.</p> <p>(18) And she said, Let thine handmaid find grace in thy sight. So the woman went her way, and did eat, and her countenance was no more <i>sad</i>.</p> <p>(19) And they rose up in the morning early, and worshipped before the LORD, and returned, and came to their house to Ramah: and Elkanah knew Hannah his wife; and the LORD remembered her.</p> <p>(20) Wherefore it came to pass, when the time was come about after Hannah had conceived, that she bare a son, and called his name Samuel, <i>saying</i>, Because I have asked him of the LORD.</p> <p>(21) And the man Elkanah, and all his house, went up to offer unto the LORD the yearly sacrifice, and his vow.</p> <p>(22) But Hannah went not up; for she said unto her husband, <i>I will not go up</i> until the child be weaned, and <i>then</i> I will bring him, that he may appear before the LORD, and there abide for ever.</p> <p>(23) And Elkanah her husband said unto her, Do what seemeth thee good; tarry until thou have weaned him; only the LORD establish his word. So the woman abode, and gave her son suck until she weaned him.</p>	<p>(16) Do not count your handmaid for a daughter of Belial {wickedness}: because out of the abundance of my complaint and grief I have spoken.</p> <p>(17) Then Eli answered and said, Go in peace: and the God of Israel grant <i>to you</i> your petition that you have asked of Him.</p> <p>(18) And she said, Let your handmaid find grace in your sight. So the woman went her way, and ate, and her countenance {facial expression; attitude}<sup>s</sup> was no more <i>sad</i>.</p> <p>(19) And they rose up in the morning early, and worshiped before the LORD {Jehovah}, and returned, and came to their house to Ramah: and Elkanah knew Hannah his wife {sexually}; and the LORD {Jehovah} remembered her.</p> <p>(20) Therefore it came to pass, when the time had come after Hannah had conceived, that she gave birth to a son, and called his name Samuel {asked of God}<sup>h</sup>, <i>saying</i>, Because I have asked of the LORD {Jehovah} for him.</p> <p>(21) And the man Elkanah, and all his house, went up to offer to the LORD {Jehovah} the yearly sacrifice, and his vow.</p> <p>(22) But Hannah did not go up; because she said to her husband, <i>I will not go up</i> until the child is weaned, and <i>then</i> I will bring him, that he may appear before the LORD {Jehovah}, and there stay forever.</p> <p>(23) And Elkanah her husband said to her, Do what seems good to you; wait until you have weaned him; only the LORD {Jehovah} establish His word. So the woman stayed, and nursed her son until she weaned him.</p>

1:18g – countenance – facial expression; attitude

1:20h - Samuel {שמואל} - asked of God

## {09} I Samuel

### King James Version

(24) And when she had weaned him, she took him up with her, with three bullocks, and one ephah of flour, and a bottle of wine, and brought him unto the house of the LORD in Shiloh: and the child *was* young.

(25) And they slew a bullock, and brought the child to Eli.

(26) And she said, Oh my lord, *as* thy soul liveth, my lord, I *am* the woman that stood by thee here, praying unto the LORD.

(27) For this child I prayed; and the LORD hath given me my petition which I asked of him:

(28) Therefore also I have lent him to the LORD; as long as he liveth he shall be lent to the LORD. And he worshipped the LORD there.

### Chapter 2

(1) And Hannah prayed, and said, My heart rejoiceth in the LORD, mine horn is exalted in the LORD: my mouth is enlarged over mine enemies; because I rejoice in thy salvation.

(2) *There is* none holy as the LORD: for *there is* none beside thee: neither *is there* any rock like our God.

(3) Talk no more so exceeding proudly; let *not* arrogancy come out of your mouth: for the LORD *is* a God of knowledge, and by him actions are weighed.

(4) The bows of the mighty men *are* broken, and they that stumbled are girded with strength.

### King James Paraphrase

(24) And when she had weaned him, she took him up with her, with three bulls, and one ephah {about 24 qts.; 6 gallons; 22.2 L.}<sup>i</sup> of flour, and a bottle of wine, and brought him to the house of the LORD {Jehovah} in Shiloh: and the child *was* young.

(25) And they killed a bull, and brought the child to Eli.

(26) And she said, Oh my lord, *as* your soul lives, my lord, I *am* the woman who stood by your here, praying to the LORD {Jehovah}.

(27) I prayed for this child; and the LORD {Jehovah} has given me my petition which I asked of Him:

(28) Therefore also I have lent him to the LORD {Jehovah}; as long as he lives he shall be lent to the LORD {Jehovah}. And he worshiped the LORD {Jehovah} there.

### Chapter 2

(1) And Hannah prayed, and said, My heart rejoices in the LORD {Jehovah}, my horn {kingdom; household} is exalted in the LORD {Jehovah}: my mouth boasts over my enemies; because I rejoice in Your salvation.

(2) *There is* no one as holy as the LORD {Jehovah}: because *there is* no one besides You: neither *is there* any rock like our God.

(3) Never again talk so exceedingly proud; do not let arrogance come out of your mouth: because the LORD {Jehovah} *is* a God of knowledge, and by Him actions are weighed.

(4) The bows of the mighty men *are* broken, and those who stumbled are bound up with strength.

1:24i - ephah - about 24 quarts.; 6 gallons; 22.2 Liters  
- see [Appendix J: Bible Weights and Measures](#)